Организация Объединенных Наций S/2016/384

Совет Безопасности

Distr.: General
26 April 2016
Russian
Original: English

Осуществление резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий, двадцать шестой доклад представляется в соответствии с пунктом 17 резолюции 2139 (2014), пунктом 10 резолюции 2165 (2014), пунктом 5 резолюции 2191 (2014) и пунктом 5 резолюции 2258 (2015) Совета Безопасности, в которых Совет просил Генерального секретаря представлять каждые 30 дней доклады об осуществлении указанных резолюций всеми сторонами конфликта в Сирийской Арабской Республике.

2. Информация, содержащаяся в настоящем документе, основана на сведениях, полученных учреждениями Организации Объединенных Наций на местах, от правительства Сирийской Арабской Республики, из других сирийских источников, а также из открытых источников. Приводимые учреждениями Организации Объединенных Наций данные об их гуманитарных поставках охватывают период с 1 по 31 марта 2016 года. В соответствующих случаях в доклад включены и более свежие данные, если таковые имелись.

II. Основные события

A. События на местах

3. Режим прекращения боевых действий, вкратце изложенный в резолюции 2268 (2016) Совета Безопасности и вступивший в силу 27 февраля 2016 года, в целом продолжал соблюдаться. Как следствие, в марте имело место явное сокращение числа военных операций. Благодаря этому, наряду с регулярными совещаниями целевой группы по гуманитарному доступу, сформированной Международной группой поддержки Сирии, и упрощением порядка получения разрешения у сирийских властей на проезд межучрежденческих автоколонн, в отчетный период Организация Объединенных Наций смогла продолжить оказывать гуманитарную помощь людям в осажденных и труднодоступных районах и, что особенно важно, в районах, разделенных линиями противостояния. За период с 1 января по 12 апреля 2016 года помощь Организации

Просьба отправить на вторичную переработку

Объединенных Наций получили 450 725 из 4,6 миллиона человек, находящихся в этих районах. В марте межучрежденческие автоколонны доставили продовольственную помощь 102 125 из 486 000 гражданских лиц в осажденных районах. Однако еще предстоит много работы для того, чтобы помощь дошла до всех людей в осажденных и труднодоступных районах и в других приоритетных точках за линиями противостояния, доступ в которые теперь официально разрешен. Сохраняются такие серьезные проблемы, как задержки с получением окончательных разрешений на отправку автоколонн, отсутствие у медицинских и гуманитарных работников постоянного доступа и практика изъятия лекарственных средств, предметов медицинского назначения и хирургических принадлежностей из партий гуманитарных грузов.

4. В соответствии с резолюцией 2258 (2015) в приводимом ниже кратком обзоре событий на местах представлена информация о соблюдении всеми сторонами в Сирийской Арабской Республике требований резолюций 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014). Эта информация представлена без ущерба для деятельности целевой группы по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии.

5. Несмотря на сокращение масштабов боевых действий в целом по стране с начала действия режима прекращения огня, сирийский народ по-прежнему находится в крайне тяжелом положении под воздействием конфликта в тех районах, где продолжаются самые ожесточенные боестолкновения, включая районы в мухафазах Риф-Димашк, Алеппо, Идлиб, Даръа, Эль-Хасака, Дайр-эз-Заур и Хомс. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) документально фиксировало нападения, совершавшиеся всеми сторонами конфликта, включая правительственные силы, негосударственные вооруженные оппозиционные группы и террористические группы, внесенные в перечень террористических организаций[1]. Были получены многочисленные сообщения о воздушных ударах и обстрелах с применением артиллерии, минометов и ракет, нападениях с использованием начиненных взрывчаткой автомобилей и с участием смертников, а также о множестве убитых и покалеченных в результате этих нападений ни в чем не повинных гражданских лиц. Как и прежде, ущербу и разрушению подвергались частные строения, объекты гражданской инфраструктуры и такие пользующиеся защитой сооружения, как школы и больницы.

6. Тяжелое положение гражданского населения продолжало усугубляться в условиях непрекращающихся боев в мухафазах Дамаск и Риф-Димашк. 4 марта в УВКПЧ поступили сообщения о двух воздушных ударах и артиллерийском обстреле деревни Эш-Шифония вблизи города Дума; по предварительным данным, эти нападения привели к гибели по меньшей мере одного человека — гражданского лица, а еще три человека из числа первых пришедших на помощь пострадавшим были ранены. Кроме того, как следует из полученных УВКПЧ сообщений, 10 марта было убито по меньшей мере четыре гражданских лица, включая одного ребенка, и 10 человек получили ранения в результате обстрела со стороны проправительственных сил в Думе. В тот же день в ре-

[1] 30 мая 2013 года организация «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и Фронт «Ан-Нусра» были внесены Советом Безопасности в санкционный перечень согласно резолюции 1267 (1999) как террористические группы. Эти две группы действуют в Сирийской Арабской Республике.

зультате ожесточенных боев 2500 человек были вынуждены оставить свои дома в районе Эт-Талль. 31 марта, как стало известно УВКПЧ, массированные воздушные удары по ряду районов города Дайр-эль-Асафир привели к гибели 37 гражданских лиц, в том числе девяти женщин и 12 детей, и еще по меньшей мере 40 человек были ранены. Как сообщалось, ударам подверглись жилые дома, временная клиника, главная мечеть, школа и два центра гражданской обороны.

7. В Барзе правительственные и проправительственные силы препятствовали свободе передвижения, отказывая гражданским лицам, включая государственных служащих и учащихся, в возможности въезда и выезда из жилых районов в южном Дамаске. Одновременно с этим был закрыт въезд в близлежащий район Эль-Кабун. Эти жесткие ограничения оставались в силе более двух недель в конце марта.

8. Продолжали поступать сообщения о нападениях в мухафазе Алеппо, приводящих к гибели гражданских лиц и вынужденному перемещению населения. По данным УВКПЧ, 2 марта в результате воздушных ударов по Аазазу было убито шесть человек, включая трех детей. Продолжались столкновения между народными силами обороны сирийских курдов и негосударственными вооруженными группами вдоль трассы Кастелло, которая является одним из последних еще действующих основных маршрутов снабжения в восточной части города Алеппо. Кроме того, УВКПЧ получило сообщения о том, что 3 марта негосударственные вооруженные оппозиционные группы совершили нападение на удерживаемый курдами район Шейх-Максуд в Алеппо, в результате по меньшей мере один человек погиб. Сообщалось также, что 6 марта имели место аналогичные нападения, унесшие жизни по меньшей мере 12 гражданских лиц, и еще 40 человек были ранены. 11 марта УВКПЧ документально зафиксировало воздушные удары по удерживаемым негосударственной вооруженной оппозицией жилым районам Эль-Марджа, Эль-Маади и Эс-Салихин в восточной части города Алеппо, в результате которых, по имеющимся сообщениям, было убито 8 гражданских лиц и еще 15 человек были ранены. 20 марта группа «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) атаковала деревню Кафр-Сагир в северо-восточном предместье Алеппо; сообщалось, что в ходе этого нападения десятки гражданских лиц были убиты, а еще несколько человек подверглись незаконному задержанию. В настоящее время в районах вокруг Алеппо находятся примерно 65 000 гражданских лиц, ставших вынужденными переселенцами в результате недавних боевых действий.

9. В мухафазе Идлиб нападения на жилые и торговые кварталы привели к гибели гражданских лиц и был нанесен ущерб инфраструктуре. Так, 1 марта УВКПЧ сообщило о воздушных ударах по жилым районам в деревне Эз-Заайния, в результате которых погибло по меньшей мере 3 гражданских лица и еще 10 человек были ранены. 4 марта проправительственные силы, как сообщалось, нанесли удары по жилым районам в Хан-Шайхуне и, по неподтвержденным пока данным, убили трех гражданских лиц, в том числе одного ребенка, и ранили еще несколько человек. 7 марта в Абу-эд-Духуре ракетными ударами с воздуха был обстрелян местный рынок и было убито по меньшей мере 19 гражданских лиц, включая четырех детей, и еще 42 человека были ранены. 17 марта, согласно сообщениям, были убиты по меньшей мере четыре человека и еще пятеро получили ранения в результате воздушных ударов, нанесенных по жилым домам в деревне Эль-Гасания. В отчетный период неод-

нократным нападениям с воздуха подвергалась деревня Ариха. Одно из таких нападений произошло 29 марта, когда семь гражданских лиц были ранены в результате попадания снаряда в жилой дом.

10. В мухафазе Эр-Ракка также имело место несколько нападений с многочисленными жертвами. 1 марта в результате авиаудара была повреждена основная водопроводная станция в городе Эр-Ракка, и в результате 80 процентов территории города осталось без водоснабжения на нескольких дней. 2 марта УВКПЧ сообщило, что в ходе серии воздушных ударов по городу Эр-Ракка предположительно было убито по меньшей мере семь гражданских лиц, включая женщин и детей, десятки людей были ранены. 18 и 19 марта в результате новых ударов с воздуха по жилым районам было убито, по предварительным данным, 43 гражданских лица, включая девять детей, и по меньшей мере 60 человек получили ранения.

11. Убийствами и ранениями гражданских лиц сопровождались нападения в мухафазе Хомс. 19 марта УВКПЧ сообщило, что в результате воздушного удара по деревне Дамина к юго-западу от города Хомс предположительно был убит один человек и еще четыре гражданских лица были ранены. 27 марта правительственные войска и силы союзников освободили города Пальмира и Эль-Карьятайн от ИГИЛ. 9 апреля Организация Объединенных Наций направила в Пальмиру межучрежденческую миссию для проведения оперативной оценки гуманитарной ситуации на месте. Миссия подтвердила информацию о том, что в городе осталось немного гражданских лиц, и об отсутствии водо- и электроснабжения. Сирийские и российские войска приступили к обезвреживанию взрывных устройств, концентрация которых, судя по имеющимся данным, представляет серьезную опасность на большинстве участков этого района. В связи с интенсивностью боевых действий в районе Пальмира и на подступах к городу в течение отчетного периода УВКПЧ не имело возможности собрать полную информацию о жертвах среди гражданского населения. В то же время УВКПЧ сообщает, что, по имеющимся данным, в результате воздушных ударов по позициям ИГИЛ в Пальмире 8 марта был убит один ребенок и еще один человек погиб в период с 8 по 10 марта. По результатам анализа, проведенного Программой по применению спутниковой информации в оперативных целях и Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, установлено, что гражданской инфраструктуре Пальмиры причинен значительный ущерб: повреждено более 600 строений, включая здание государственной больницы, которое особенно пострадало. В ходе анализа, проведенного Программой и Институтом, было также установлено, что на территории древнего города Пальмиры было повреждено в общей сложности 37 строений, из которых 14 были разрушены, 8 подверглись серьезным повреждениям, и 15 — умеренным повреждениям. Большинство этих поврежденных строений расположены вблизи Долины гробниц и Некрополя к западу и юго-западу от Пальмиры.

12. В начале марта обеими сторонами было приостановлено действие достигнутого на местном уровне соглашения о прекращении огня в районе Эль-Ваар в мухафазе Хомс, которое вступило в силу 1 декабря 2015 года. Сообщалось, что это явилось результатом разногласий между сторонами по вопросам, касающимся положения задержанных, порядка сдачи оружия негосударственными вооруженными оппозиционными группами и вывода остающихся в районе бойцов негосударственных вооруженных оппозиционных групп. Начиная с

10 марта правительственные силы блокировали основные дороги в этот район, фактически лишив около 800 гражданских лиц, как местных жителей, так и приезжих, возможности въезда и выезда из него, и понизили установленные для района хлебные квоты. Сообщается, что два расположенных в Эль-Ваарe медицинских учреждения работают в ограниченном режиме. Кроме того, правительственные силы, как сообщается, препятствуют экстренной медицинской эвакуации тяжело больных пациентов; например, 19 марта в местной больнице скончался трехлетний мальчик, получивший травму головы во время игры; смерть наступила после того, как ему в течение трех дней подряд отказывали в разрешении на получение медицинской помощи за пределами Эль-Ваара.

13. В мухафазе Эль-Хасака в отчетный период продолжался процесс перемещения населения. В результате столкновений вокруг Маркады (также в районе Ариша) перемещению подверглись 6000 гражданских лиц. УВКПЧ сообщило также о том, что 7 марта возле здания школы и ресторана в жилом районе Эль-Васати города Эль-Камышлы взорвалось самодельное взрывное устройство; в результате этого нападения, ответственность за которое взяла на себя ИГИЛ, были ранено пять гражданских лиц, включая детей.

14. В марте продолжали поступать сообщения о нападениях ИГИЛ в мухафазе Дайр-эз-Заур. 2 марта ИГИЛ предприняла не увенчавшуюся успехом попытку наступления на город Дайр-эз-Заур. Согласно поступившим сообщениям, 7 марта силы ИГИЛ открыли минометный огонь по удерживаемому правительственными войсками району Эль-Джура и Эль-Кусур в Дайр-эз-Зауре. В результате попадания снарядов на пришкольную территорию погибли по меньшей мере 10 гражданских лиц, включая трех детей. Еще по меньшей мере 14 человек, в том числе дети, получили ранения, причем в некоторых случаях серьезные. 13 марта боевики ИГИЛ совершили нападения на жилой район Эль-Кусур в Дайр-эз-Зауре: по имеющимся данным, было убито три человека.

15. Из мухафазы Даръа продолжали поступать сообщения об артиллерийских и минометных обстрелах и о новых случаях перемещения гражданского населения. По данным УВКПЧ, 8 марта проправительственные силы открыли минометный огонь по удерживаемым оппозицией районам южной части города Даръа. В ходе этого нападения были убиты три гражданских лица, данные о количестве раненых отсутствуют. В тот же день предположительно два гражданских лица были убиты в результате артиллерийского или минометного обстрела вблизи соседнего города Эль-Маль, удерживаемого негосударственными вооруженными оппозиционными группами. Согласно оценкам партнеров на местах, начиная с 21 марта из-за боев между несколькими негосударственными вооруженными оппозиционными группами свои дома в западных сельских районах мухафазы Даръа были вынуждены покинуть не меньше 12 500 гражданских лиц.

16. 31 марта Министерство обороны Российской Федерации заявило о том, что Российская Федерация принимала непосредственное участие в планировании военной операции в Пальмире, и добавило, что ее военно-воздушные силы нанесли более 2000 авиаударов по позициям ИГИЛ. В свою очередь, Центральное военное командование Соединенных Штатов Америки подтвердило, что в марте возглавляемая Соединенными Штатами коалиция по борьбе с ИГИЛ нанесла как минимум 137 ударов по объектам ИГИЛ в мухафазах Алеппо, Дайр-эз-Заур, Эль-Хасака, Эр-Ракка и Хомс. УВКПЧ получило много со-

общений об ударах с воздуха, предположительно наносившихся международными субъектами и приведших к жертвам среди гражданского населения. Однако УВКПЧ не имело возможности надлежащим образом проверить, кто наносил эти воздушные удары.

B. Права человека

17. Данные о количестве нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права, документально зафиксированных УВКПЧ в отчетный период, отражают сокращение масштабов боевых действий на всей территории страны.

18. Тем не менее в УВКПЧ продолжали поступать сообщения о посягательствах на права человека и убийствах, совершаемых силами ИГИЛ в контролируемых ими районах. Согласно этим сообщениям, 2 марта боевики ИГИЛ предположительно застрелили двух гражданских лиц, задержанных при попытке незаконного ввоза продовольственных товаров в осажденный район города Дайр-эз-Заур. 7 марта игиловцы обезглавили двух молодых мужчин в Дайр-эз-Зауре, обвинив их в сотрудничестве с армией правительства. 14 марта в районе Эль-Джарадик города Эль-Маядин в мухафазе Дайр-эз-Заур они публично забили до смерти камнями женщину, обвиненную в супружеской измене.

19. В УВКПЧ поступали также сообщения о случаях применения к узникам центральной тюрьмы Тартуса бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения в нарушение их прав человека. По имеющимся данным, из 700 человек, помещенных под стражу в этой тюрьме, примерно 215 арестованы на основании закона о борьбе с терроризмом, при этом все они, как сообщается, содержатся вместе в одном помещении. Были получены сообщения о случаях избиения и нападений с применением острых предметов. В УВКПЧ поступила информация о том, что голодовка, начатая 1 марта, завершилась 16 марта, предположительно после того, как ее участники подверглись угрозам со стороны тюремного начальства.

C. Гуманитарная помощь

20. В марте 2016 года гуманитарные учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций продолжали доставлять по всем возможным каналам внутри Сирийской Арабской Республики и из-за рубежа гуманитарную помощь миллионам нуждающихся во исполнение резолюций 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015). Неправительственные организации (НПО) также продолжали оказывать людям помощь, как и в предыдущие месяцы. Правительство Сирийской Арабской Республики продолжало оказывать населению основные услуги в районах, находящихся под его контролем, а также во многих не контролируемых им районах.

Таблица 1
Число людей, получивших помощь организаций в марте 2016 года

Организация	*Число получателей помощи*
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	259 836
Международная организация по миграции	64 487
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	235 029
Детский фонд Организации Объединенных Наций	2 800 000
Программа развития Организации Объединенных Наций	365 975
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	207 000
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	450 000
Всемирная продовольственная программа	3 700 000
Всемирная организация здравоохранения	622 000

21. В отчетный период продолжались трансграничные поставки помощи. По состоянию на 31 марта Организация Объединенных Наций и ее партнеры-исполнители направили из Турции и Иордании в Сирийскую Арабскую Республику в соответствии с положениями резолюций 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) 17 автоколонн с партиями грузов для миллионов людей (дополнительную информацию о трансграничных маршрутах автоколонн в марте см. в приложении, карта 1). Действуя в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций заранее уведомляла сирийские власти об отправке каждой партии, в том числе о ее содержимом, пункте назначения и количестве предполагаемых получателей помощи. Никаких сообщений об отказах в выдаче разрешений на движение автоколонн или о случаях выявления каких-либо нарушений не поступало.

22. Контрольный механизм Организации Объединенных Наций в отношении Сирийской Арабской Республики продолжил свою деятельность в Иордании и Турции. В марте он проконтролировал отправку 17 гуманитарных автоколонн Организации Объединенных Наций в составе 419 грузовых автомобилей, подтвердив гуманитарный характер каждой из них и направив уведомление сирийским властям после каждой отправки. Правительства Иордании и Турции продолжали оказывать Механизму всемерное содействие.

23. В марте 2016 года межучрежденческие автоколонны произвели гуманитарные поставки в осажденные и труднодоступные районы, перечисленные в таблице 2, и оказали помощь почти 327 000 нуждающихся (дополнительную информацию о доступе в осажденные и труднодоступные районы см. в приложении, карта 2).

Таблица 2
Межучрежденческие автоколонны в марте 2016 года

Дата	*Пункт назначения*	*Вид помощи*
2 марта	Муаддамият-эш-Шам (Риф-Димашк)	Некоторая часть ранее изъятых лекарственных средств и предметов медицинского назначения
3 марта	Эль-Ваар (Хомс)	Продовольствие, медицинская помощь, непродовольственные товары, питание, вода, санитарно-гигиенические средства и школьные принадлежности. Хирургические принадлежности были изъяты из партии
4 и 7 марта	Сакба, Айн-Тарма, Хазза, Байт-Сава, Джисрайн, Хаммура (Риф-Димашк)	Продовольствие, питание и медицинская помощь. Хирургические принадлежности, лекарственные средства и предметы медицинского назначения были изъяты из партии
16 марта	Блудан (Риф-Димашк)	Продовольствие, пшеничная мука, лекарственные средства и предметы медицинского назначения, питание и непродовольственные товары
17 марта	Эль-Фуа и Кафрая (Идлиб)	Продовольствие, пшеничная мука, лекарственные средства и предметы медицинского назначения, питание и непродовольственные товары. Хирургические принадлежности, лекарственные средства и предметы медицинского назначения были изъяты из партии
	Мадая (Риф-Димашк)	Продовольствие, пшеничная мука, лекарственные средства и предметы медицинского назначения, питание и непродовольственные товары. Хирургические принадлежности, лекарственные средства и предметы медицинского назначения были изъяты из партии
	Эз-Забадани (Риф-Димашк)	Продовольствие, пшеничная мука, лекарственные средства и предметы медицинского назначения, питание и непродовольственные товары. Хирургические принадлежности, лекарственные средства и предметы медицинского назначения были изъяты из партии
21 марта	Урум-эль-Кубра (Алеппо)	Продовольствие, лекарственные средства, предметы медицинского назначения и питание
22 и 24 марта	Район Эль-Хула (Хомс)	Хирургические принадлежности и часть лекарственных средств и предметов медицинского назначения были изъяты из партии

24. В марте учреждения Организации Объединенных Наций обеспечивали также самостоятельные поставки грузов в труднодоступные точки и в районы, где проходят линии противостояния. Например, Всемирная продовольственная

программа (ВПП) в координации с Сирийским арабским обществом Красного Полумесяца доставила помощь 6440 людям через линии противостояния в Аник-Баджру, Акаш и Сальбу в сельских районах мухафазы Хама. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) обеспечил доставку воды, санитарно-гигиенических, медицинских и продовольственных товаров для более чем 72 200 человек, направив собственные автоколонны в Урум-эль-Кубру (Алеппо), Калъат-эль-Мудик (Хама), Эль-Ваар и Талль-Давв (Хомс). Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) поставило продуктовые наборы, санитарно-гигиенические комплекты и медицинские услуги для почти 6000 семей палестинских беженцев в Ярмуке, Ялде, Бабиле и Байт-Сахаме.

Гуманитарный доступ

25. Несмотря на недавно достигнутые успехи в деле доставки помощи в некоторые осажденные и труднодоступные районы, в целом доставка гуманитарной помощи нуждающимся в Сирийской Арабской Республике оставалась во многих районах страны очень сложной задачей вследствие активного конфликта, изменения линии конфронтации и умышленного создания сторонами препятствий на пути передвижения людей и грузов.

26. Особую озабоченность по-прежнему вызывал вопрос о доступе к 4,6 миллиона человек, которые находятся в осажденных и труднодоступных районах. В течение отчетного периода учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций доставили помощь в 66 из 154 труднодоступных районов (43 процента). Подробная информация о доставке помощи людям в труднодоступных районах в течение марта 2016 года содержится в таблице 3. Почти половина людей, живущих в труднодоступных местах, находится в районах, контролируемых ИГИЛ, поэтому Организация Объединенных Наций имеет очень ограниченные возможности для доставки помощи в эти районы.

Таблица 3
Поставки Организации Объединенных Наций для 4,6 миллиона человек в труднодоступных районах в марте 2016 года

Сектор (доставка только от Организации Объединенных Наций)	*Число людей, получивших помощь (в процентах от 4,6 миллиона человек)*
Продовольственная безопасность	364 800 (7,9)
Здравоохранение	623 500 (13,5)
Непродовольственные товары	155 700 (3,4)
Водоснабжение, санитария и предметы гигиены	176 600 (3,8)

27. С начала 2016 года было подано 72 запроса на отправку межучрежденческих автоколонн для снабжения 2,3 миллиона человек, которые находятся в осажденных и труднодоступных районах, и информация о состоянии рассмотрения этих запросов содержится в таблице 4. 23 марта правительство Сирийской Арабской Республики одобрило поставки в 6 из 11 районов, запрошенных в апрельском плане направления межучрежденческих автоколонн, информация по которому содержится в таблице 5. В оставшиеся пять районов поставки не были одобрены по указанным властями соображениям безопасности на местах;

однако затем было получено устное указание о включении Эз-Забадани в число городов, в которые разрешена доставка помощи. Устная санкция была дана также в отношении Эль-Муаддамии. 24 марта Организация Объединенных Наций направила вербальную ноту министерству иностранных дел Сирийской Арабской Республики с просьбой изменить утвержденное количество получателей помощи в Забадине, Ирбине и Замальке. Хотя никакого официального ответа не поступило, Сирийское арабское общество Красного Полумесяца и Организация Объединенных Наций продолжают планировать отправку этих автоколонн исходя из пересмотренного количества получателей помощи.

Таблица 4
Статус запросов на отправку межучрежденческих автоколонн за период с 1 января по 31 марта 2016 года

Статус запросов	*Число запросов*
Утверждены (и автоколонны отбыли)	16
В принципе утверждены; ожидается поступление окончательных разрешений	21
Получен отказ	5
Запросы поданы и остаются без ответа в течение трехмесячного периода	30
Всего подано	**72**

Таблица 5
Апрельские запросы на отправку межучрежденческих автоколонн по состоянию на март 2016 года

Район	*Статус*
Кафр-Батна	Утверждено
Забадин	Утверждено
Мадая	Утверждено
Ирбин и Замалька	Утверждено
Эль-Фуа и Кафрая	Утверждено
Восточная часть города Алеппо	Утверждено
Дарайя	Не утверждено
Дума	Не утверждено
Восточная часть Харасты	Не утверждено
Эль-Муаддамия	Не утверждено
Эз-Забадани	Не утверждено

28. Продолжающийся в нескольких мухафазах активный конфликт препятствовал обеспечению эффективной доставки гуманитарной помощи, а также доступа людей к основным услугам. Например, перебои с поставкой электроэнергии в районе Алеппо, вызванные повреждением линий электропередачи и электростанций, привели к сокращению доступа к питьевой воде примерно для 2 миллионов человек в западной и восточной части Алеппо. Несмотря на происшедшее в течение марта улучшение доступа и состояния безопасности на

большей части мухафаз Алеппо и Идлиб, бомбардировки с воздуха и наземные боевые действия в районах, контролируемых ИГИЛ, препятствовали доступу и нарушили каналы телекоммуникационной связи.

29. Доставке помощи продолжали также препятствовать преднамеренное вмешательство сторон и введенные ими ограничения. Например, ВПП по-прежнему не имела доступа к нуждающимся в помощи людям, находящимся в районах, контролируемых ИГИЛ, из-за отсутствия возможности работать независимо и вести мониторинг деятельности. Это сказывалось на положении примерно 600 000 нуждающихся на территории мухафаз Дайр-эз-Заур и Эр-Ракка, в отдельных сельских районах мухафазы Алеппо, в южных сельских районах мухафазы Эль-Хасака и северо-западных сельских районах мухафазы Хама. В то же время семь запросов, которые ВПП направила сирийским властям для получения доступа к 14 000 жителей мухафазы Риф-Димашк (Херне, Сахль, Ранкус и Хафир-эт-Тахта) не были одобрены по соображениям безопасности.

30. С 27 декабря 2015 года турецкие власти по соображениям безопасности временно закрыли пропускной пункт Нусайбин/Эль-Камышлы в мухафазе Эль-Хасака. В марте со склада в Эль-Камышлы для нуждающегося населения города Эль-Хасака были розданы последние остатки продовольственных пайков, которых хватило для 2400 человек. ВПП располагает запасами, достаточными для удовлетворения потребностей 17 000 человек в течение одной недели в случае их внезапного перемещения. Продолжают поступать сообщения о том, что ради выживания люди идут на крайние меры, включая ограничение питания приемом пищи один раз в день и резкое сокращение видов потребляемых продуктов питания.

31. По состоянию на 31 марта на рассмотрении по-прежнему находились 52 заявления от Организации Объединенных Наций на выдачу виз (либо новых, либо на продление), из которых 7 заявлений находились на рассмотрении в течение периода, превышающего предельный установленный срок в 15 рабочих дней. В марте для персонала Организации Объединенных Наций из девяти учреждений было утверждено в общей сложности 279 виз, 112 из которых были новыми визами, а 167 — продленными.

32. В Сирийской Арабской Республике разрешено работать в общей сложности 16 международным НПО. Еще три таких организации подали правительству Сирийской Арабской Республики заявки на получение разрешения на работу. Международные НПО продолжают сталкиваться с рядом административных препятствий и ограничений, которые сказываются на их возможности осуществлять деятельность, включая получение разрешения на проведение независимых оценок потребностей.

33. Число национальных НПО, которым разрешено вступать в партнерские отношения с организациями системы Организации Объединенных Наций, увеличилось в марте со 142 до 143. Национальные НПО, имеющие разрешение на работу в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций, продолжают действовать на основе усложненных процедур.

Осажденные районы

34. Из 4,6 миллиона человек, проживающих в труднодоступных районах, около 486 700 человек по-прежнему находятся на осадном положении. В их число входят примерно 268 200 человек, находящихся в различных населенных пунктах мухафазы Риф-Димашк, осажденных правительственными войсками Сирийской Арабской Республики; 6000 человек в Ярмуке, мухафаза Дамаск, осажденном правительственными войсками Сирийской Арабской Республики и негосударственными вооруженными оппозиционными группами; около 200 000 человек в городе Дайр-эз-Заур, осажденном ИГИЛ; и примерно 12 500 человек в Эль-Фуа и Кафрае, мухафаза Идлиб, осажденных негосударственными вооруженными оппозиционными группами и Фронтом «Ан-Нусра».

35. В марте в 8 из 18 осажденных районов 102 125 человек (20,9 процента от общей численности населения этих районов) получили помощь, доставленную межучрежденческими автоколоннами, при этом некоторые жители Ярмука смогли получить помощь в близлежащем городе Ялде. В отчетном периоде сирийские власти не одобрили заявки на отправку межучрежденческих автоколонн в Дарайю, Эль-Муаддамию и в отдельные районы восточной части Гуты (включая Думу и Харасту). Согласно сообщениям, в этих районах наблюдается ужасающая гуманитарная обстановка, и Организация Объединенных Наций готова доставить помощь в эти осажденные населенные пункты, как только ей будет предоставлен доступ. Коммерческие поставки по официальным маршрутам были по-прежнему в основном заблокированы, в результате чего на товары, поступающие в осажденные районы по неофициальным и неконтролируемым каналам, установились высокие цены. По-прежнему сильно ограничивалась свобода передвижения, хотя время от времени ограниченному числу людей разрешалось покинуть некоторые осажденные районы и возвращаться в них.

36. В восточной части Гуты, мухафаза Риф-Димашк, около 176 500 человек все еще находятся в следующих осажденных правительственными силами населенных пунктах: Дума, восточная часть Харасты, Ирбин, Замалька, Айн-Тарма, Хаммура, Джисрайн, Кафр-Батна, Сакба и Забадин. Как сообщалось ранее, 4 и 7 марта автоколонны Организации Объединенных Наций и Сирийского арабского общества Красного Полумесяца доставили в Сакбу, Айн-Тарму, Байт-Саву, Джисрайн и Хаммуру грузы многосекторальной помощи в общей сложности примерно для 36 800 человек, а 4 марта в филиал Сирийского арабского общества Красного Полумесяца в Думе были доставлены вакцины, и в нескольких населенных пунктах в восточной части Гуты начались кампании вакцинации.

37. В Мадае (и Букайне), мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде примерно 42 000 человек. 17 марта автоколоннами Организации Объединенных Наций и Сирийского арабского общества Красного Полумесяца были доставлены грузы многосекторальной помощи. Из перевозимых автоколоннами грузов властями были изъяты хирургические принадлежности, лекарственные средства и предметы медицинского назначения. Хотя положение с питанием жителей Мадаи существенно улучшилось, за период с февраля в этом районе было зафиксировано пять случаев смерти, в том числе двух детей, страдавших от болезней, вызванных недостатком питания. Согласно сообщениям, еще большое количество людей страдают отечно-

стью, вызванной недостаточным потреблением белка. 31 марта была завершена эвакуация двоих лиц по гуманитарным соображениям и 10 сопровождающих их членов семей из городов Эль-Фуа и Кафрая в мухафазе Идлиб. Кроме того, трое лиц и семь сопровождающих их членов семей были эвакуированы из Эз-Забадани и Мадаи. Однако 29 марта в результате взрыва наземной мины в городе Букайн погибло трое детей, двое из которых умерли после того, как им было отказано в медицинской эвакуации, и два человека получили ранения.

38. В Эль-Фуа и Кафрае, мухафаза Идлиб, негосударственные вооруженные оппозиционные группы и Фронт «Ан-Нусра» продолжают держать в осаде примерно 12 500 человек. 17 марта автоколонны Организации Объединенных Наций и Сирийского арабского общества Красного Полумесяца доставили в Эль-Фуа и Кафраю многосекторальную помощь. Из перевозимых этими автоколоннами грузов были изъяты хирургические принадлежности, лекарственные средства и предметы медицинского назначения.

39. В Эз-Забадани, мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему удерживают в осаде примерно 700 человек. 17 марта межучрежденческая автоколонна доставила в Эз-Забадани многосекторальную помощь, которой должно хватить 1000 человек на один месяц. Из перевозимого этой автоколонной груза были изъяты хирургические принадлежности, лекарственные средства и предметы медицинского назначения. Согласно сообщениям, 25 марта в результате обстрела, открытого поддерживающими правительство ополченцами, в Эз-Забадани были убиты последний имевшийся хирург и еще два человека. Еще несколько человек получили ранения в ходе этого инцидента.

40. В Дарайе, мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде около 4000 человек. Начиная с ноября 2012 года Организация Объединенных Наций не имеет возможности для доставки помощи в Дарайю.

41. В Муаддамият-эш-Шаме, мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде около 45 000 человек. 2 марта автоколонны Организации Объединенных Наций и Сирийского арабского общества Красного Полумесяца доставили в Муаддамият-эш-Шам часть ранее изъятых лекарственных средств и предметов медицинского назначения.

42. В Ярмуке, мухафаза Дамаск, правительственные силы и негосударственные вооруженные оппозиционные группы держат в осаде примерно 6000 человек. В марте вся деятельность БАПОР в Ярмуке была по-прежнему приостановлена. После получения санкции 13 февраля БАПОР продолжило свои выезды в Ялду и на сегодняшний день раздало 11 700 продуктовых наборов для семей, 19 160 одеял и 11 600 гигиенических комплектов для семей из Ярмука, Ялды, Бабилы и Байт-Сахама. За период с 9 марта 2016 года выездная медицинская бригада оказала медицинскую помощь 1100 палестинским беженцам, и 80 пациентов получили стоматологическую помощь в выездной стоматологической клинике БАПОР, базирующейся в Ялде.

43. В контролируемых правительством западных районах города Дайр-эз-Заур ИГИЛ по-прежнему держит в осаде примерно 200 000 человек. Гуманитарная ситуация в осажденном районе продолжает ухудшаться в связи с нехваткой продовольствия и медико-санитарных услуг, и в течение отчетного периода поступали сообщения о случаях острого недоедания. 10, 12 и 14 апреля

ВПП успешно осуществила над осажденным городом сбросы с большой высоты срочно необходимой продовольственной помощи общим весом 55 тонн. Сирийское арабское общество Красного Полумесяца организовало раздачу частичных продовольственных пайков среди не менее чем 25 000 получателей в наиболее неблагоприятных с точки зрения продовольственной безопасности районах этого осажденного города.

Беспрепятственное перемещение медицинских грузов, персонала и оборудования

44. Нападения на медицинские учреждения и персонал продолжались в отчетном периоде, хотя и в меньших масштабах, чем в предшествующие месяцы. Организация «Врачи за права человека» зафиксировала в марте одно нападение на медицинское учреждение в мухафазе Латакия и гибель четверых медицинских работников.

45. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и партнеры по деятельности в области здравоохранения доставили примерно 622 248 предметов медицинской помощи, в том числе 546 743 предмета медицинской помощи за линию конфронтации в мухафазах Алеппо, Идлиб, Дамаск, Риф-Димашк и Хомс. В период с 13 по 17 марта ВОЗ в партнерстве с министерством здравоохранения провела национальную кампанию вакцинации от полиомиелита; прививки были сделаны 2,1 миллиона детей в возрасте до пяти лет. Министерство здравоохранения при поддержке ВОЗ провело также кампанию вакцинации от краснухи на севере страны. В Идлибе прививки были сделаны почти 290 066 детям (97 процентов от целевого показателя). ЮНИСЕФ также сообщил, что в марте более 7200 детям были сделаны плановые прививки в Алеппо, Латакии, Тартусе и Эр-Ракке.

46. За период с 1 января 2016 года ВОЗ подала правительству Сирийской Арабской Республики 18 индивидуальных запросов на доставку предметов медицинского назначения в 54 населенных пункта в девяти мухафазах. Правительство одобрило четыре запроса, в том числе один запрос на доставку предметов медицинского назначения в 25 населенных пунктов в шести мухафазах. Между тем 14 запросов остаются без ответа.

47. Несмотря на сохраняющийся доступ межучрежденческих автоколонн в осажденные районы в отчетном периоде, практика изъятия жизнесберегающих препаратов и предметов медицинского назначения продолжалась: почти 19 000 предметов медицинской помощи были изъяты в марте из грузов, предназначенных к доставке автоколоннами в Муаддамият-эш-Шам, Эз-Забадани, Мадаю (Букайн) и Хаммуру в мухафазе Риф-Димашк, в Эль-Фуа и Кафраю в мухафазе Идлиб и в Талль-Давв в мухафазе Хомс. В числе изъятых предметов были, в частности, хирургические принадлежности, комплекты первой помощи, комплекты травматологической помощи, лекарственные препараты для лечения психических заболеваний, инсулин, комплекты для лечения ожогов и антисептические средства.

Обеспечение охраны и безопасности персонала и помещений

48. В общей сложности 35 сотрудников Организации Объединенных Наций, в том числе 33 сотрудника БАПОР, базирующиеся в данном районе, 1 сотрудник Программы развития Организации Объединенных Наций и 1 сотрудник

ЮНИСЕФ, по-прежнему находятся под стражей или числятся пропавшими без вести. За период с марта 2011 года в ходе конфликта было убито в общей сложности 87 гуманитарных работников. В это число входят 17 сотрудников Организации Объединенных Наций, 53 сотрудника и добровольца Сирийского арабского общества Красного Полумесяца, 8 добровольцев и сотрудников Палестинского общества Красного Полумесяца и 9 сотрудников международных НПО. Двое из этих погибших были убиты в период с 1 января 2016 года.

III. Замечания

49. Прекращение военных действий и возобновление доставки помощи в отдельные районы принесли столь необходимое облегчение жителям некоторых районов Сирии, в наибольшей степени пострадавших в ходе многолетнего конфликта. Хотя такое развитие событий, показывающее, насколько многого можно добиться при наличии достаточной политической воли и доступа, является обнадеживающим фактом, слишком многие жители страны по-прежнему находятся под угрозой боевых действий и не имеют доступа к необходимой им помощи. Продолжают поступать сообщения о гибели людей, которую можно было бы избежать, вызванной нанесением беспорядочных ударов по гражданскому населению, а также использованием тактики осады и взятия измором в качестве средства ведения войны. Как указывалось в моем предыдущем докладе (S/2016/272), прекращение огня и первоначальные успехи в деле обеспечения гуманитарного доступа дали сирийцам проблеск надежды на то, что их страдания близятся к концу. Снижение интенсивности боевых действий в марте является конкретным результатом прекращения военных действий, однако этого не достаточно. Я обращаюсь ко всем сторонам с призывом положить немедленный конец смертоубийственному конфликту и разрушению важнейших объектов инфраструктуры. Достигнутые первоначальные успехи должны быть закреплены, если мы хотим, чтобы эта темная страница в истории Сирийской Арабской Республики и всего мира была наконец закрыта.

50. Организация Объединенных Наций обеспечивает доставку помощи в бóльших масштабах, чем в 2015 году, используя как автоколонны, пересекающие границу со стороны Турции и Иордании, так и наши межучрежденческие автоколонны, направляемые в осажденные и труднодоступные районы. В течение марта автоколонны Организации Объединенных Наций доставили продовольственную помощь более 100 000 человек в одних лишь осажденных районах. Я приветствую достигнутый прогресс в деле оказания помощи жителям этих труднодоступных районов и отдаю также дань признания гуманитарным работникам за их непрекращающуюся работу по доставке помощи миллионам людей ежемесячно по всей территории страны. Вместе с тем я обеспокоен тем фактом, что первоначальный импульс, набранный в первые месяцы года, проявляет признаки возможного замедления. Недавние успехи в плане получения доступа в отдельные районы оказались сравнительно ограниченными, и каждая операция по доставке помощи дается с большим трудом. По сравнению с февралем в марте отмечалось незначительное сокращение количества людей в осажденных районах, которым была доставлена помощь, а в последние недели темпы доставки помощи еще более замедлились. Задержки с выдачей окончательных разрешений сирийскими властями и отказы, поступающие со стороны местных властей, а также продолжающиеся боевые действия вызвали приоста-

новление отправки ряда автоколонн в последние недели. Продолжая добиваться расширения доступа в осажденные районы, мы вместе с тем призываем к прекращению их осады. Снятие осады с этих районов является единственным путем к обеспечению подлинных возможностей для оказания помощи всем жителям на гарантированной постоянной основе.

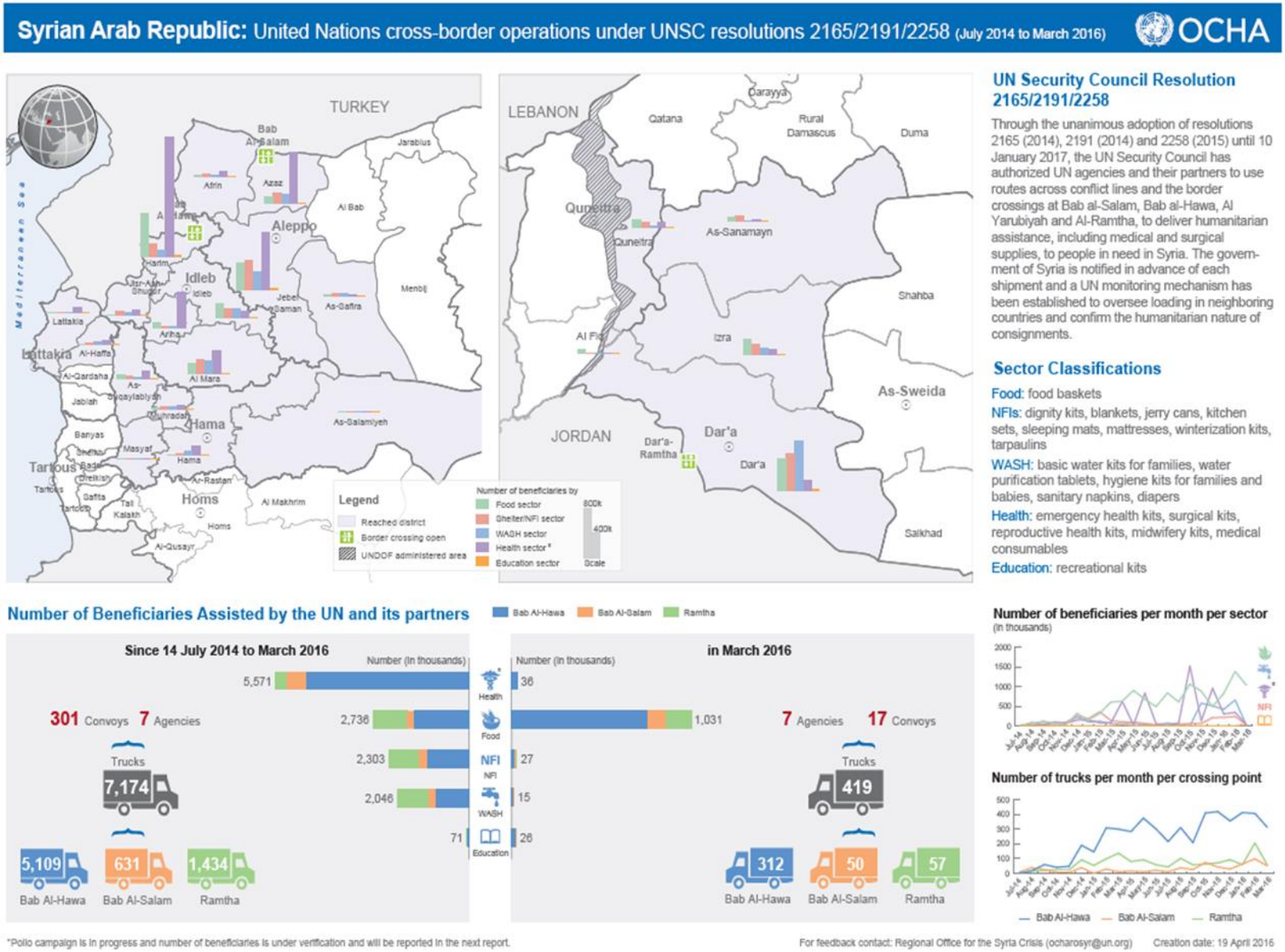
51. Я осуждаю продолжающееся запрещение медицинских эвакуаций, следствием которого являются человеческие страдания и гибель, которых можно было бы избежать. В результате многолетнего конфликта осталось всего 40 процентов работающих медицинских учреждений, большинство из которых находятся в полуразрушенном состоянии, и слишком большое количество раненых не имеют возможности получить даже элементарную медицинскую помощь. Например, в марте трое детей в Мадае и Эль-Ваape умерли после того, как им отказала в эвакуации та же сторона, которая обложила осадой их города. Еще одного молодого человека в Мадае постигла та же ужасная участь. Доступ к медицинскому обслуживанию и помощи является одним из основных прав человека, защищенным международным правом. Стороны должны ввести более своевременную и систематическую практику эвакуаций, которая не имела бы привязки к достигнутым договоренностям и не была бы основана на принципе отмщения.

52. Для тех, кто оказался перемещенным в результате конфликта, возвращение в родные дома сопряжено с несказанными трудностями, связанными с возобновлением повседневной жизни. Важным элементом преодоления факторов, сказывающихся на уровне защищенности населения, является устранение или снижение угрозы, вызываемой взрывными устройствами. Подсчитано, что около 5,1 миллиона человек живут в районах с высокой концентрацией мин и неразорвавшихся боеприпасов, и в этой группе риска находится более 2 миллионов детей. Я призываю сирийские власти оказывать содействие всем без исключения усилиям, направленным на решение проблемы присутствия взрывных устройств.

53. Наконец, мой Специальный посланник по Сирии Стаффан де Мистура провел 14–24 марта в Женеве переговоры между сирийскими сторонами. Переговоры продолжались в непрямом формате. По итогам своих встреч с представителями правительства Сирийской Арабской Республики, оппозиции и гражданского общества Специальный посланник подготовил документ из 12 пунктов с изложением совпадающих точек зрения по вопросу о будущем политическом урегулировании в Сирийской Арабской Республике. Он созвал 13 апреля повторный раунд переговоров и просил правительство и Высший комитет по переговорам представить подробные предложения с изложением их соответствующего видения переходного процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности и Женевским коммюнике. Обеспечение одновременного сохранения и закрепления положений, с таким тщательным трудом выработанных Советом Безопасности и Международной группой поддержки Сирии по всем трем направлениям работы — гуманитарная помощь, прекращение военных действий и политический процесс, — остается нашей коллективной обязанностью.

Приложение

Карта 1



UN Security Council Resolution 2165/2191/2258

Through the unanimous adoption of resolutions 2165 (2014), 2191 (2014) and 2258 (2015) until 10 January 2017, the UN Security Council has authorized UN agencies and their partners to use routes across conflict lines and the border crossings at Bab al-Salam, Bab al-Hawa, Al Yarubiyah and Al-Ramtha, to deliver humanitarian assistance, including medical and surgical supplies, to people in need in Syria. The government of Syria is notified in advance of each shipment and a UN monitoring mechanism has been established to oversee loading in neighboring countries and confirm the humanitarian nature of consignments.

Sector Classifications

Food: food baskets

NFIs: dignity kits, blankets, jerry cans, kitchen sets, sleeping mats, mattresses, winterization kits, tarpaulins

WASH: basic water kits for families, water purification tablets, hygiene kits for families and babies, sanitary napkins, diapers

Health: emergency health kits, surgical kits, reproductive health kits, midwifery kits, medical consumables

Education: recreational kits

Number of Beneficiaries Assisted by the UN and its partners

Bab Al-Hawa Bab Al-Salam Ramtha

Number of beneficiaries per month per sector

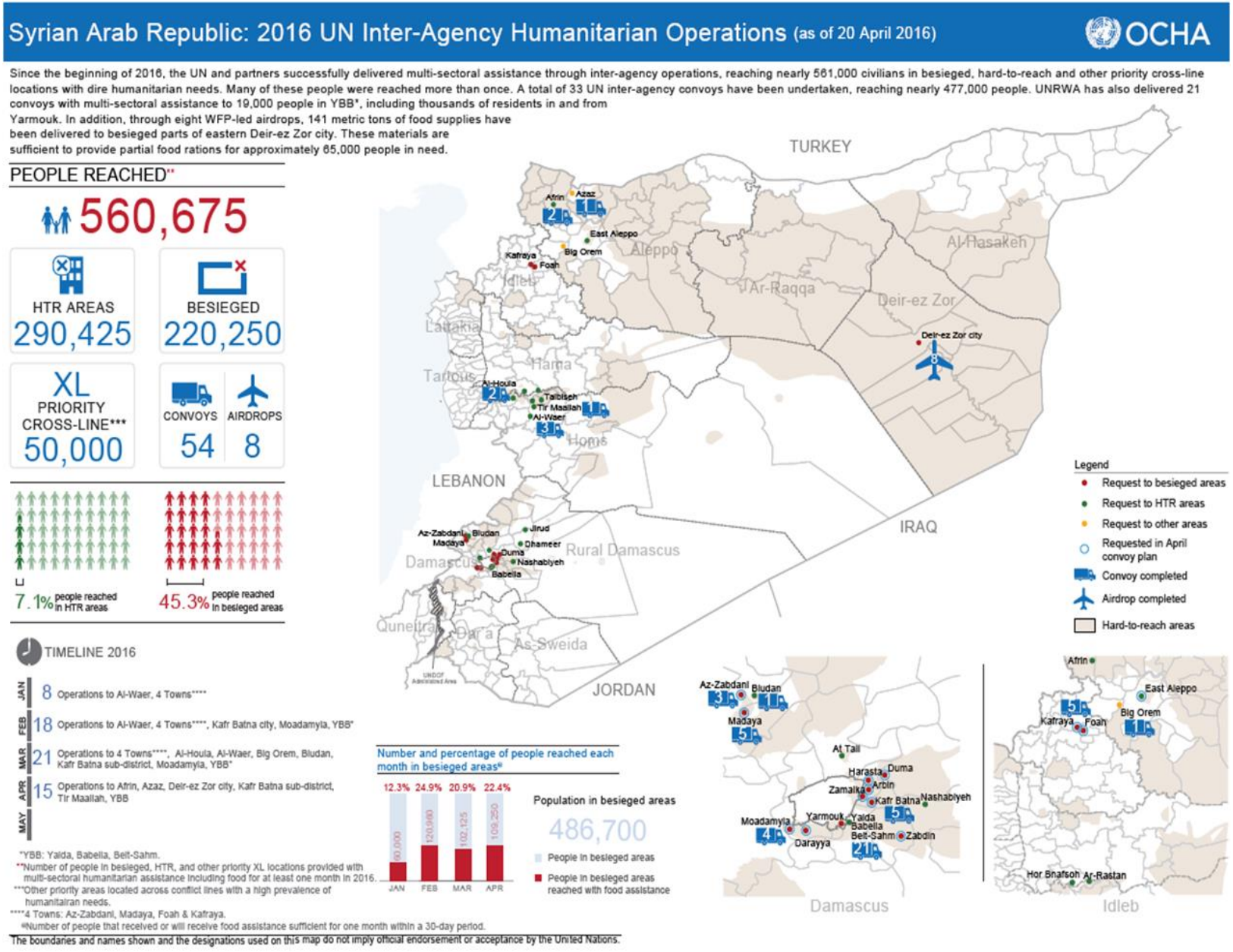
(in thousands)

Number of trucks per month per crossing point

*Polio campaign is in progress and number of beneficiaries is under verification and will be reported in the next report.

For feedback contact: Regional Office for the Syria Crisis (ocharosyr@un.org) Creation date: 19 April 2016

Карта 2


Syrian Arab Republic: 2016 UN Inter-Agency Humanitarian Operations (as of 20 April 2016)
OCHA
Since the beginning of 2016, the UN and partners successfully delivered multi-sectoral assistance through inter-agency operations, reaching nearly 561,000 civilians in besieged, hard-to-reach and other priority cross-line locations with dire humanitarian needs. Many of these people were reached more than once. A total of 33 UN inter-agency convoys have been undertaken, reaching nearly 477,000 people. UNRWA has also delivered 21 convoys with multi-sectoral assistance to 19,000 people in YBB*, including thousands of residents in and from Yarmouk. In addition, through eight WFP-led airdrops, 141 metric tons of food supplies have been delivered to besieged parts of eastern Deir-ez Zor city. These materials are sufficient to provide partial food rations for approximately 65,000 people in need.
PEOPLE REACHED**
560,675
HTR AREAS
290,425
BESIEGED
220,250
XL PRIORITY CROSS-LINE***
50,000
CONVOYS
54
AIRDROPS
8
7.1% people reached in HTR areas
45.3% people reached in besieged areas
TIMELINE 2016
JAN 8 Operations to Al-Waer, 4 Towns****
FEB 18 Operations to Al-Waer, 4 Towns****, Kafr Batna city, Moadamyia, YBB*
MAR 21 Operations to 4 Towns****, Al-Houla, Al-Waer, Big Orem, Bludan, Kafr Batna sub-district, Moadamyia, YBB*
APR 15 Operations to Afrin, Azaz, Deir-ez Zor city, Kafr Batna sub-district, Tlr Maallah, YBB
MAY
*YBB: Yalda, Babella, Beit-Sahm.
**Number of people in besieged, HTR, and other priority XL locations provided with multi-sectoral humanitarian assistance including food for at least one month in 2016.
***Other priority areas located across conflict lines with a high prevalence of humanitarian needs.
****4 Towns: Az-Zabdani, Madaya, Foah & Kafraya.
#Number of people that received or will receive food assistance sufficient for one month within a 30-day period.
Number and percentage of people reached each month in besieged areas#
12.3% 24.9% 20.9% 22.4%
60,000
120,960
102,125
109,250
JAN FEB MAR APR
Population in besieged areas
486,700
People in besieged areas
People in besieged areas reached with food assistance
TURKEY
Afrin
Azaz
Aleppo
East Aleppo
Kafraya
Foah
Big Orem
Idleb
Al-Hasakeh
Ar-Raqqa
Deir-ez Zor
Deir-ez Zor city
Lattakia
Hama
Tartous
Al-Houla
Talbiseh
Tlr Maallah
Al-Waer
Homs
LEBANON
IRAQ
Az-Zabdani
Bludan
Madaya
Jirud
Dhameer
Duma
Nashabiyeh
Babella
Damascus
Rural Damascus
Quneitra
Dar'a
As-Sweida
JORDAN
UNDOF Area of Operations
Legend
Request to besieged areas
Request to HTR areas
Request to other areas
Requested in April convoy plan
Convoy completed
Airdrop completed
Hard-to-reach areas
At Tall
Harasta
Arbin
Zamalka
Kafr Batna
Nashabiyeh
Yarmouk
Yalda
Babella
Beit-Sahm
Zabdin
Darayya
Hor Bnafsoh
Ar-Rastan
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.